Совет Безопасности

Distr.: General
15 March 2002

Резолюция 1398 (2002),

принятая Советом Безопасности на его 4494-м заседании 15 марта 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1298 (2000) от 17 мая 2000 года, 1308 (2000) от 17 июля 2000 года, 1312 (2000) от 31 июля 2000 года, 1320 (2000) от 15 сентября 2000 года, 1344 (2001) от 15 марта 2001 года и 1369 (2001) от 14 сентября 2001 года, на заявления своего Председателя от 9 февраля 2001 года (S/PRST/2001/4), от 15 мая 2001 года (S/PRST/2001/14) и от 15 января 2002 года (S/PRST/2002/1) и на все другие соответствующие предыдущие резолюции и заявления, касающиеся ситуации в отношениях между Эфиопией и Эритреей,

ссылаясь далее на доклад от 27 февраля 2002 года миссии Совета Безопасности, посетившей Эфиопию и Эритрею в период с 21 по 25 февраля 2002 года (S/2002/205),

вновь подтверждая приверженность всех государств-членов суверенитету, независимости и территориальной целостности Эфиопии и Эритреи,

вновь подтверждая далее необходимость того, чтобы обе стороны выполняли свои обязательства по международному праву, включая международное гуманитарное право, право, регулирующее права человека, и беженское право, и обеспечивали безопасность всего персонала Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста (МККК) и других гуманитарных организаций,

вновь заявляя о своей решительной поддержке всеобъемлющего Мирного соглашения между правительством Государства Эритрея и правительством Федеративной Демократической Республики Эфиопии, подписанного в Алжире 12 декабря 2000 года (S/2000/1183), и предшествовавшего ему Соглашения о прекращении военных действий (S/2000/601), подписанного в Алжире 18 июня 2000 года (далее совместно именуемых «Алжирскими соглашениями»),

вновь заявляя далее о своей решительной поддержке усилий по оказанию помощи в осуществлении Алжирских соглашений, которые постоянно предпринимают Генеральный секретарь и его Специальный представитель, в том числе путем предоставления своих добрых услуг,

вновь заявляя о своей решительной поддержке той роли, которую играет Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) в деле осуществления своего мандата и содействия мирному урегулированию спора,

вновь заявляя далее о своей решительной поддержке Организации африканского единства (ОАЕ), Миссии связи в Эфиопии — Эритрее (МСЭЭ) и призывая Генерального секретаря ОАЕ к тому, чтобы его организация продолжала оказывать полную поддержку мирному процессу,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 8 марта 2002 года (S/2002/245),

1. *постановляет* продлить мандат МООНЭЭ до 15 сентября 2002 года с сохранением численности военнослужащих и военных наблюдателей, санкционированной в резолюции 1320 (2000);

2. *выражает* свое удовлетворение по поводу того, что в ближайшее время будет достигнуто окончательное юридическое урегулирование пограничных вопросов в соответствии с Алжирскими соглашениями, и ожидает этого и *приветствует* в этой связи недавние заявления обеих сторон, в которых было вновь подтверждено, что предстоящее решение Комиссии по вопросу о границе по делимитации границы (далее именуемое решением) будет окончательным и обязательным;

3. *выражает* сторонам признательность за прогресс, достигнутый на данный момент в деле осуществления Алжирских соглашений, включая обеспечение дальнейшего соблюдения статуса временной зоны безопасности (ВЗБ) и меры, принятые в сотрудничестве с Картографом Организации Объединенных Наций по подготовке к выполнению решения Комиссии по вопросу о границах, после того как оно будет объявлено;

4. *призывает* стороны всесторонне и оперативно сотрудничать с МООНЭЭ в дальнейшем осуществлении ее мандата, неукоснительно придерживаться буквы и духа соглашений между ними и тесно взаимодействовать со Специальным представителем Генерального секретаря в деле выполнения решения Комиссии по вопросу о границе, в том числе оперативно наладить взаимодействие с МООНЭЭ в отношении своих планов разминирования, которое потребуется для демаркации;

5. *подчеркивает* важное значение обеспечения оперативного выполнения предстоящего решения Комиссии по вопросу о границе, при сохранении стабильности во всех районах, затрагиваемых этим решением, и *призывает* стороны рассмотреть дальнейшие практические пути и средства проведения связанных с его выполнением консультаций, возможно путем соответствующего укрепления Военно-координационной комиссии и/или другого механизма при содействии гарантов, посредников и свидетелей подписания Алжирских соглашений;

6. *подчеркивает далее*, что в соответствии со статьей 14 Соглашения о прекращении военных действий меры безопасности должны продолжать действовать и что, соответственно, меры по разделению сил, введенные в рамках ВЗБ, будут и впредь иметь первостепенное значение;

7. *подчеркивает*, что любая передача территории и гражданской власти, а также перемещение населения и передислокация сил во исполнение решения Комиссии по вопросу о границе должны происходить упорядоченным образом в рамках диалога и условий, установленных при посредничестве Организации Объединенных Наций, в соответствии со статьей 4.16 всеобъемлющего Мирного соглашения и без каких-либо односторонних действий;

8. *подчеркивает далее*, что, пока не завершена демаркация границы, МООНЭЭ будет продолжать выполнять свой мандат;

9. *подчеркивает* свою решимость оказывать сторонам поддержку в осуществлении решения Комиссии по вопросу о границе и *просит* Генерального секретаря представить в кратчайшие сроки рекомендации Совету о том, каким образом МООНЭЭ может сыграть надлежащую роль в процессе демаркации границы, в том числе в отношении разминирования для целей демаркации, с учетом решения Комиссии по вопросу о границе, вклада сторон, потенциала МООНЭЭ и ресурсов, имеющихся в рамках Целевого фонда Организации Объединенных Наций для поддержки делимитации и демаркации границы между Эфиопией и Эритреей;

10. *вновь призывает* Эритрею, несмотря на процедуру заблаговременного уведомления, предоставить МООНЭЭ полную свободу передвижения для целей мониторинга передислоцированных сил, сообщить численность, состав и дислокацию своих милицейских и полицейских формирований в пределах ВЗБ и заключить с Генеральным секретарем соглашение о статусе сил;

11. *настоятельно призывает* Эфиопию представить в Центр Организации Объединенных Наций по координации деятельности, связанной с разминированием, разъяснения, касающиеся уже представленной информации, как было обещано в этой связи;

12. *выражает* свою обеспокоенность отсутствием прогресса в отношении установления для МООНЭЭ прямого маршрута авиационного сообщения на большой высоте между Асмэрой и Аддис-Абебой и *вновь призывает* стороны сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря в духе компромисса с целью урегулировать вопрос на взаимовыгодной основе в интересах их всех;

13. *призывает* стороны незамедлительно освободить и вернуть под эгидой МККК и в соответствии с Женевскими конвенциями и Алжирскими соглашениями всех оставшихся военнопленных и интернированных гражданских лиц;

14. *призывает далее* стороны принять другие меры, которые обеспечат укрепление доверия и будут способствовать примирению между двумя народами на взаимовыгодной основе, в том числе посредством обеспечения гуманного обращения с гражданами друг друга в соответствии с Алжирскими соглашениями; содействия устойчивой реинтеграции беженцев, лиц, перемещенных внутри страны, и демобилизованных солдат; поощрения трансграничных контактов на местном уровне, нацеленных на урегулирование споров и восстановление отношений в общинах, и содействия дальнейшему диалогу в гражданском обществе на всех уровнях в обеих странах, аналогичному тому, который был недавно предпринят религиозными лидерами;

15. *рекомендует* сторонам принимать меры, позволяющие МООНЭЭ распространять информацию среди соответствующих групп населения в районе действия миссии о делимитации и демаркации границы между двумя странами и роли Организации Объединенных Наций в этой связи;

16. *рекомендует далее* сторонам сосредоточивать внимание на реконструкции и развитии их экономики и на улучшении отношений между ними в интересах всех людей и в целях содействия региональному миру и безопасности;

17. *призывает* гарантов, посредников и свидетелей подписания Алжирских соглашений и впредь оказывать поддержку мирному процессу и *предлагает* всем государствам и международным организациям обеспечить поддержку процесса, в том числе посредством проявления максимальной ответственности в деле предотвращения притока вооружений в регион и за счет внесения средств в Целевой фонд для поддержки мирного процесса в Эфиопии и Эритрее, Целевой фонд для делимитации и демаркации границы между Эфиопией и Эритреей и в рамках процесса совместного призыва Организации Объединенных Наций на 2002 год;

18. *постановляет* активно заниматься этим вопросом.